



JAPAN P&I NEWS

To the Members

Recent Navigation Warnings of China Waters No.104

We have obtained the recent navigation warnings of the China Waters issued by China MSA. Please see the following the free translations by the law firm in Shanghai, China, Sloma & Co.

///QUOTE///

1. Announcement on the 35kV Submarine Cable of the CGN - Offshore Wind Project in Huizhou Port and Laying Operation

(Sloma Translation)

HHT [2021] No.24

China MSA 18 May 2021

Relevant units and vessels:

As entrusted by China Nuclear Power Engineering Co., Ltd., Shanghai Foundation Engineering Group Co., Ltd. will carry out the 35kV Submarine Cable of the CGN - Offshore Wind Project in Huizhou Port and its laying operation.

Relevant issues are hereby announced as follows:

- I. Work duration: 19 May 2021 – 19 May 2022.
- II. Work boat: “Jian Ji 3001” (engineering vessel), “Zhong Chuan 558” (flat-decked barge), “Zhong Chuan Yun Wei 8888” (traffic boat) and “Guo Liang 20” (anchor boat).
- III. Work area: waters bounded by the following Point A to Point D in order:
A : 114° 36′ 05.832″ E / 22° 43′ 25.104″ N ;
B : 114° 36′ 35.284″ E / 22° 43′ 49.656″ N ;
C : 114° 36′ 52.265″ E / 22° 43′ 32.333″ N ;
D : 114° 36′ 58.205″ E / 22° 43′ 36.138″ N.
- IV. Work content: submarine cable laying operation.
- V. Cautions:
 1. There will be a guard ship set at the vicinity of the work area. The work unit should contact relevant vessels voluntarily, coordinate with the avoidance matters and keep watch on VHF08. On-site contact number: 18360579200;
 2. The operation should be suspended in case of the poor visibility and heavy wind;
 3. Passing vessels should keep proper lookout, strengthen contact with the work boats and take avoidance measures timely when passing the vicinity of the work site.

2. Announcement on Construction of the Submarine Cable of the Offshore Wind Project of CGN Huizhou

(Sloma Translation)

HHT [2021] No.22

China MSA 8 May 2021

Relevant units and vessels:

As entrusted by China Nuclear Power Engineering Co., Ltd., Zhongtian Technology Submarine Cables Co., Ltd. will carry out the construction of the submarine cable of the Offshore Wind Project of CGN Huizhou. Relevant issues are hereby announced as follows:

- I. Work duration: 13 May 2021 – 31 December 2021.
- II. Work boat: “Yuan Wei 8”, “Yuan Chang 5”, “Zhou An 1”, “Hong Ji 2”, “Jin Tian 6”, “Ji Xiang 12” and “Li Jin Tuo 5001”.
- III. Work area: waters within a range of 250 meters from both sides of the route of 220kV of Offshore Wind Power of CGN Huizhou connected by the following 9 points:
 - A: 22° 42' 17.382" N / 115° 00' 09.149" E ;
 - B: 22° 41' 29.652" N / 115° 00' 54.979" E ;
 - C: 22° 41' 16.762" N / 115° 01' 22.065" E ;
 - D: 22° 40' 48.593" N / 115° 01' 49.382" E ;
 - E: 22° 38' 44.377" N / 115° 01' 22.634" E ;
 - F: 22° 34' 06.066" N / 115° 03' 42.630" E ;
 - G: 22° 29' 38.777" N / 115° 04' 08.604" E ;
 - H: 22° 20' 29.205" N / 114° 59' 47.167" E ;
 - I: 22° 19' 00.304" N / 114° 59' 41.840" E.
- IV. Work mode: laying operation by adopting mode of four-anchor localization.
- V. Cautions:
 1. There will be a guard ship set at the vicinity of the work area. The work unit should contact relevant vessels voluntarily, coordinate with the avoidance matters and keep watch on VHF08. On-site contact number: 18071627666;
 2. Passing vessels should keep proper lookout, strengthen contact with the work boats and take avoidance measures timely when passing the vicinity of the work site;
 3. The operation should be suspended in case of the poor visibility and heavy wind.

3. Announcement on Replacement Operation of Laying of Submarine Pipelines between Platform DF13-2WHPA and Platform DF13-2CEPB

(Sloma Translation)

QSYHT (2021) No.18

China MSA 11 May 2021

- I. Work duration: 20 May 2021 – 30 September 2021.
- II. Work boat: “Hai Yang Shi You 202”, “Hai Yang Shi You 631” and “Hai Gong 106”.
- III. Work site: waters within a range of 1nm from both sides of the line connected by the following 2 points:
 - A: 18° 32'11.57" N / 107° 35'37.67" E;
 - B: 18° 29'22.58" N / 107° 37'10.19" E.
- IV. Work mode: Replacement operation of laying of submarine pipelines.

V. Cautions:

1. Work boats should display lights and shapes as regulated, strengthen lookout, pay attention to the movement of passing vessels, contact the passing vessels voluntarily and take safety measures timely.
2. Passing vessels should strengthen lookout, pay attention to the avoidance and avoid passing the work site for the safety matters.
3. It won't be further notified if the operation is completed in advance.

4. Announcement on Drilling Logging Operation in Southern Sea Area of Hainan by “Hai Yang Shi You 708”
(Sloma Translation)

QSYHT (2021) No.19

China MSA 17 May 2021

I. Work duration: 19 May 2021 – 30 July 2021.

II. Work boat: “Hai Yang Shi You 708”.

III. Work site:

Area A: circular water area centered by 17° 34'49.75" N / 110° 57'34.96" E, with a radius of 1nm.

Area B: circular water area centered by 17° 37'01.98" N / 111° 02'45.98" E, with a radius of 1nm.

IV. Work content: Drilling logging operation on marine gas hydrate.

V. Cautions:

1. Work boats should display towing lights and shapes as regulated, strengthen duty and lookout, pay attention to the movement of passing vessels, contact the passing vessels voluntarily, take safety measures timely and keep watch on VHF16/09.
2. Passing vessels should strengthen lookout, pay attention to the avoidance and avoid passing the work site for the safety matters.
3. It won't be further notified if the operation is completed in advance.

DISCLAIMER

Please be advised that all the above navigation warnings were the important pieces selected from the official website of MSA China or that of other local MSAs. Sloma shall not be liable for the veracity of the above navigation warnings or the accuracy of their English and Japanese translations. Neither shall Sloma be liable for any person's/party's possible losses/damage which may result from relying upon the above navigation warnings.

Junmao Jiang

Sloma & Co.

26 May 2021

///UNQUOTE///

Yours faithfully,

The Japan Ship Owners' Mutual Protection & Indemnity Association